

### IN THE CLAIMS

Please amend the claims as follows:

Claims 1-13 (Canceled).

Claim 14 (New): A heat exchanger device comprising:

at least one fin including means for blowing a fluid,

wherein the blowing means are uniform and include at least one wall of the fin, the at least one wall having open porosity.

Claim 15 (New): Heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the open porosity of the wall is at least one of between 5 and 30%, between 10 and 25%, and between 15 and 20%.

Claim 16 (New): Heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the fin is of parallelepipedal overall shape and tubular cross section and has a permeability measured with air at a pressure of 0.5 bar and at 0°C lying at least one of in a range from 300 to 1500  $\text{Sm}^3/\text{h}/\text{m}^2$  and in a range from 300 to 800  $\text{Sm}^3/\text{h}/\text{m}^2$ .

Claim 17 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 16, wherein permeability measured with air at a pressure of 0.5 bar and at 0°C lies in a range from 500 to 600  $\text{Sm}^3/\text{h}/\text{m}^2$ .

Claim 18 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein a blowing fluid velocity field is symmetric across the at least one open porosity wall.

Claim 19 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the at least one wall of the heat exchanger device is obtained by sintering a metal powder.

Claim 20 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 19, wherein the metal powder is based on a mixture of powdered stainless steel, brass and nickel, with at least one of a particle size smaller than 100  $\mu\text{m}$  and a particle size lying within a range from 10 to 80  $\mu\text{m}$ .

Claim 21 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 20, wherein the open porosity is of an order of 17%.

Claim 22 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the at least one wall of the heat exchanger device is obtained by laminating a metal gauze.

Claim 23 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 22, wherein a lamination comprises at least one of 3 to 18 and 3 to 6 layers of metal gauze.

Claim 24 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the fluid is air at a pressure of at least one of between 0.1 and 6 bar and between 0.2 and 4 bar.

Claim 25 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, wherein the blowing fluid results from vaporization within the fin of a fluid that was initially in a liquid state.

Claim 26 (New): The heat exchanger device as claimed in claim 14, further comprising an auxiliary cooling circuit.